

# ZOMBOR ÉS VIDÉKE.

## TÁRSADALMI, KÖZMŰVELŐDÉSI, KÖZGAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI MEGYEI KOZLÓNY.

Megjelenik hetenként háromszor: vasárnap, kedden és csütörtökön.

Hirdetések és előzetesek fölvetetnek s egyes számok kaphatók helyben: Muzsik és Parties könyv- és könyomájában, Schön Adolf könyvkereskedésében, Hay Sándor dohányüzletében, valamint hirdetések s nyilvtéri közlemények egy a fővárosi mint a külföldi összes hirdetési irodákban.

Egy szám 10 kr.

Szerkesztési iroda és kiadó hivatal:  
Sófel- s csendes-utca sarkán, Hofender-fő lakásán, hová minden a lap szellemi részét illető közlemény, az előzetesek és hirdetések is küldendő.  
Hírmentesítési nyelvek nem beszéltnek el. Kéziratok nem adtnak vissza.

Szerkesztési árakoztatni: d. e. 11 óráig 12-ig és d. e. 3-ától 5-ig.

ELŐFIZETÉSI DÍJ.	
helyi: házhöz hozzávaló	
Egész évre . . . . .	8 frt.
Fél évre . . . . .	4
Negyed évre . . . . .	2
Külföldre postán küldve:	
Egész évre . . . . .	9 frt. — kr.
Fél évre . . . . .	4 50
Negyed évre . . . . .	2 50
Néplátóknak helyben:	
Egész évre . . . . .	6 frt. — kr.
Fél évre . . . . .	3
Negyed évre . . . . .	1 50
Néplátóknak vidéken:	
Egész évre . . . . .	7 frt. — kr.
Fél évre . . . . .	3 50
Negyed évre . . . . .	1 75

### Választások előtt.

Nyújas, derült nap ömlik szét szép Magyarországon összes választás ökerületén. A természet megifjodni, mint a hogy ifjodni készül az ország. A képviselő-választás olyan, mint mikor a madár tollait hánnyá, hogy helyébe újak nőjének.

A vélemények s nézetek összegzegetnek az országban s kifejezőesé lennek a megválasztott képviselőben. A képviselő-választás legszebb joga a népek önérték emelésének legfőbb rugója. Önerzete emelésének legfőbb rugója, hogy részt vesz az állam kormányzatában, s maga jelöli ki azon vezérferfiat, a kikre a legszentebb jogát, a törvényhozást ruházza.

Azért nincs is a földön nagyobb dicsőség, nagyobb elismerés az érdem-ért, mint midőn valakit képviselővé választottak. Lehet külsőben valami díszesebb, káprázatosabb s anyagi tekintetben irigylendőbb, de benső lényegében az a kitüntetéseket fő-fókoka, ha a valakinek akit választottak országban képviselővé lesz, tehát egy minden irányban független ember, a ki nézeteit az egész ország fűlehallatára hangoztathatja. A mily diszes egy állás, a képviselőség, a mely kellemelő hivatás a választás maga.

Van abban valami fölmagasztosító nem az, a kinek nagyobb többsége, hanem az, hogy a szerényen elvonulni szokott, a kezélet terén ritkán látható, egyszerű polgár, a ki ugyszólván csak nyüget viseli az állam-igazgatásnak, —

most odajárul az urna elé, s szavazatával hatalmasan tolmácsolja lelke meggyőződését.

Persze mindez csak ideális megvilágításban van így.

Igy kellene lenni, — de nem így van. A képviselő-választás ma még nem az, a mire hivatva van, nem összegzeget meg a meggyőződéseket, nem tolmácsolja a közérzuleket, s a képviselő nem kifejezése a többség akaratának.

Alkotmányos törvények köpenye alatt lefolyó guerrilla-háború ez. melynek célja egyéni önző érdekek kielégítése. Átalánosságban mondatik ez, — megérdül Magyarországra nézve, de az egész világ alkotmányos népeire nézve. A képviselő-választás mindenütt a helyi viszonyok, egyéni ambíciók, kikkek, lasztottak. Lehet külsőben valami díszesebb, káprázatosabb s anyagi tekintetben irigylendőbb, de benső lényegében az a kitüntetéseket fő-fókoka, ha a valakinek akit választottak országban képviselővé lesz, tehát egy minden irányban független ember, a ki nézeteit az egész ország fűlehallatára hangoztathatja. A mily diszes egy állás, a képviselőség, a mely kellemelő hivatás a választás maga.

Van abban valami fölmagasztosító nem az, a kinek nagyobb többsége, hanem az, hogy a szerényen elvonulni szokott, a kezélet terén ritkán látható, egyszerű polgár, a ki ugyszólván csak nyüget viseli az állam-igazgatásnak, —

a többség nyilvánulása, hanem a harcban elért győzelem kihirdetése. Hány ember járul az urna elé szent meggyőződése ellenére szavazni? Hányan hódolnak négy a nyomasztó körülmények, hanem alkudoznak meg a viszonyokkal?

Nem párt szempontból indulunk ki mi a politikai konstellációkkal nem foglalkozhatunk.

Átalánosságban mondatik mindez.

A politikai lapok saját szempontjuk szerint mérlegelik az átalános viszonyokat. Nekik az jó, szép és helyes, a mi pártérdekeiknek megfelel. De átalán itele úgy itt mint amott egyaránt alacsony s primitív niveau van még a képviselő-választás s véleményünk szerint még sok év múltával az átalános műveltség terjedtségével fog bekövetkezni az igazi választások ideje, a midőn az urna előtt a meggyőződés fog állani s nem az érdek. Mert bár érdek mindig volt és lesz is, de a művelt ember belátandja, hogy csak parányi önérték vezérli ezuttal az urnához ahhoz képest, a mily nagy közérdek forog szóban.

### Az állami javak eladásából.

Palánkai uradalom. Német-palánkai szék-részek 7 h. 134 ft. 2323 ft 40 kr. Plvánai mülaka 5 h. 800 ft 660 ft. Obrovaczi mézarszékföld 29 h. 260 ft. 7844 ft 80 kr. 61. Paragaj maradványföld 12 h. 595 ft 22901 ft 40 kr. Paragaj maradványföld 59 h. 755

ft 12.013 ft 60 kr. Német-palánkai epreskert 3 h. 48 ft 575 ft 80 kr. Új-palánkai pandurlak 245 ft 723 ft. Német-palánkai tisztartói háziárak és pénztári lak 687 ft 1.580 ft. Német-palánkai tisztartói lakhoz tartozó kert 986 ft 202 ft.

Kis-Sztopári uradalom. O-sztopári ispáni potker 1 h. 769 ft 302 ft. Alsó potker 2.064 h. 89 ft 509.980 ft 20 kr. O-sztopári tagosított birtok 2.809 h. 1210 ft 921.273 ft 80 kr. O-sztopári tagosított birtok 2.547 h. 217 ft 61.1005 ft 40 kr. Felső puzstakula 4.598 h. 1251 ft 1.151.689 ft.

Kula uradalom. Öbesei Stefanovics-föld 8 h. 1000 ft 2.967 ft 80 kr. Hegyesi nádasok 201 ft 47 ft. Új-verbasi nádasok 78 h. 531 ft 17.341 ft 20 kr. Despót-szt-iváni maradványföld 5 h. 1144 ft 1.438 ft. Bela puzstai föld 200 h. 100 ft 54.696 ft 80 kr. Bela puzstai I. nagybérlés 405 h. 1381 ft 101.465 ft 80 kr. Bela puzstai IX. nagybérlés 404 h. 875 ft 124.169 ft 80 kr. Kereszturi tagosított birtok 966 h. 1083 ft 244.484 ft. Lality tagosított birtok 591 h. 1076 ft 248.502 ft 60 kr. Feketehegyi tagosított birtok 1.694 h. 309 ft 349.653 ft. Ö-verbási I. dülő 320 h. 22 h. 12.013 ft 40 kr. Ö-verbási II. dülő 218 h. 188 ft 89.843 ft 20 kr. Kucuraci tagosított birtok 941 h. 1192 ft 435.219 ft 20 kr. Pivniczai tagosított birtok 1.073 h. 50 ft 349.785 ft 40 kr. Pettau puzstai nagybérlés 328 h. 1000 ft 105.357 ft 20 kr. Pettau puzstai I. nagybérlés 201 h. 245 ft 44.775 ft 40 kr. Pettau puzstai II. nagybérlés 139 h. 1124 ft 32.774 ft 40 kr. Pettau puzstai III. nagybérlés 309 h. 130 ft 81.041 ft 40 kr. Pettau puzstai IV. nagybérlés 303 h. 1005 ft 80.547 ft 20 kr. Pettau puzstai V. nagybérlés 335 h. 1096 ft 75.381 ft 60 kr. Pettau puzstai VI. nagybérlés 41 h. 1420 ft 10.323 ft 40 kr. Pettau puzstai VII. nagybérlés 225 h. 779 ft 47.875 ft 80 kr. Pettau puzstai VIII. nagybérlés 355 h. 460 ft 86.464 ft 20 kr. Pettau puzstai II. kisbérlés, I. dülő 151 h. 947 ft 38.336 ft 60 kr. Pettau puzstai II. kisbérlés, 3. dülő 215 h. 628 ft 48.075 ft 40 kr. Pettau puzstai III. kisbérlés 2 dülő 226

### A „Zombor és Vidéke“ tárczája.

#### Festett világ.

— A színeszetből merített és írta —  
ARÁNYI DEZSÓ.  
(Féssett Taizs József könyvnyomdájában. Ára 1 frt 50 kr. Diskontóban 2 frt.)

Még az nem jó színész, a ki szerepét mindig kitűnően tudja, a ki csak kizárólagosan a színpadok el s világa csak a „festett világ.“ Pedig mily kevés ilyen színészünk van. A legtöbb azt hiszi: könnyű megélelni tésí mód a színi pályá, a hol a jó szerep hoz tapos és babért. Kévs, nagyon kevés olyan színészünk van, a ki a színi pályát övéiséről is tanulmányozza, a ki az életből is tanul a színpadnak, a ki irrodalmat is teremt a színpadnak s hivatását ekkép tökéletesen betölti is egyéskül. Ilyen színészünk valmi ritkán található a világban s ha egyet felfedezünk, megelégedünk meg az alkalmat, buzdító nézők, hogy tüzepláadás okért ez egynek érdemét méltatni.

Ilyen színésznek ismerjük a pécsi színtársulat egyik legjelesebb tagját, Arányi Dezsőt. Fintai színész, kirol kétszáz képest a kátr, bár átalánosságban keveset regél meg a Páma, de kinek vaakaratu buzdigása, ki-hetolog előmozdítani. E céljának valóságban meg is felel, mert bár, mint maga mondja, „nem feladatomb és céloim itt valamennyiről szólani, csupán azon szópútvészetről, melyet fő „szólozok.“ s tovább: „a mi színészünknek fordított kissé hosszabb időt“, mindazonáltal megelégedünk meg a kezdőnek arra, a ki az anyagi nyomor miatt elosztani kénytelen szürelt ki s mas igazgatóhoz szerződtek. Azután egyetlen imádot gyermekek a to-

világ tetszését s nevét nemcsak a vidéken, de a fővárosban is népszerűvé, a hol csak a minap lépett föl a Népszínház deszkáin a „Tó leány“ Miso szerepében, versengve Solymsyval, a kit ha le nem vergezzük, de bizonyára megközelített. Ezt a fővárosi kritika osztatlan elismeréssel konstaltta.

A fáradhatatlan színész, kirol a „Pécs-folyton azt újságolja, hogy felolvasásokat tart, s a ki a pécsi közönségnek szerettet s delgelgett kedvence, — a sokfelépp igénybe vett munkásság mellett még elég időt tudott magának teremteni arra, hogy a nagy közönséget egy nagyobb szabású művel lelje meg, s ime előtök fekszik a „Festett világ“ című vastök kötet, mely irjóit sokoldalú, tehetséges színésznek tünteti föl, a ki egyszerűsind az irrodalom terén is méltán tudott magának helyet. A „Festett világ“ hozt-e és mely tanulmányok, derült költői terjedelmek, az életet alaposan ismerő színész-örömmel ragadjuk meg az alkalmat, buzdító nézők, hogy tüzepláadás okért ez egynek érdemét méltatni.

A mű első része komoly tanulmány „Színész“ címmel, melyben szerző több hazai költő nyomán a magyar színész történetét akarja dióhéjba szorítva előadni s ezzel a színeszet magasabb érdekeit is a közönség elé hozni. E céljának valóságban meg is felel, mert bár, mint maga mondja, „nem feladatomb és céloim itt valamennyiről szólani, csupán azon szópútvészetről, melyet fő „szólozok.“ s tovább: „a mi színészünknek fordított kissé hosszabb időt“, mindazonáltal megelégedünk meg a kezdőnek arra, a ki az anyagi nyomor miatt elosztani kénytelen szürelt ki s mas igazgatóhoz szerződtek. Azután egyetlen imádot gyermekek a to-

A kötet további kiegészítő részét képe-derkes harmadik költői esszettel alkották. Ezeket elbeszélés a „festett világ“-ból. Az „Egy színészno élet“ a „festett világ“-ábrándos homályban született, fölnevelkedt no életrajza Juliska egy színgazgató leánya volt, a ki 12 és fél éves korában árván maradt, anyját vesztvén, a ki mint színi színő egy felépette alkalmával megbeszédett. A gondos atya nem akarta leányát a „festett világ“ számára nevelni, ellenben Juliska kebleben szenvedélyes vágy fejlődött ki a színi pályá iránt.

Juliska hajadonná lett s még mindig nem volt szabad a színpadhoz közelednie, midőn végre egy színész X. Gyula megismerde, a ki kezét megkérte s így mint menyasszonya egy színésznő végre ábránd-önnyel is megvalosulva látta, fölphépett „Le-coeuvrer Adrienne“-ben. Az első fölphépe babért szerzett számára s így lett Juliska, ki nemcsak mára egybekelt X. Gyulával, hanem a színi pályán három évig zavartalan boldogságot élvezett Juliska, míg a kötet további kiegészítő részét képe-derkes harmadik költői esszettel alkották. Ezeket elbeszélés a „festett világ“-ból. Az „Egy színészno élet“ a „festett világ“-ábrándos homályban született, fölnevelkedt no életrajza Juliska egy színgazgató leánya volt, a ki 12 és fél éves korában árván maradt, anyját vesztvén, a ki mint színi színő egy felépette alkalmával megbeszédett. A gondos atya nem akarta leányát a „festett világ“ számára nevelni, ellenben Juliska kebleben szenvedélyes vágy fejlődött ki a színi pályá iránt.

roklók áldozata lett s a férj néhány évi meddő küzködés után főbe lölte magát. Harmadikának Julia mérgét ivott.

— Az egyszerű, de kedves irrodalomban előadott történetet szerző így fejezi be: „Aki pedig azt hinnék, hogy ez költött mese — csak nagyon csalódnának.“

A második elbeszélés „Egy körista kérserei“ az előbbinek ellentéte. Amaz elégtelen hangulatu, emez humorisztikus, telve szípközös szellemmel. A beszélje höse Hebrenc Miska, a ki már annál fogva is szerencsétlen fölötának született, mert apját „Hebrencs“-nek hitták s „nomen omén.“ Hebrencs Miksa sokféle viszontagságok után jutott a „festett világ“-hoz, a mi szerző megnevezett kommunikálir le. Miska nem lett öngyilkos, hanem beállott — színésznek, mondja a szerző s ezzel hösét előzék jellemezte. Miskát is a szereltem káttelávi Tóki nyutab apaszínész 9-ik, de legidősebb lelkénya Ludmilla. E szereltem számos édeske epizódja kulinál Miska és Ludmilla bálbanemelésén, a hová Miska is, de szerette is nagy küzdelem árán jutnak angyai körülmények miatt, de itt azzán utoljára mindkettőjüket a fatum, tudáulisk Miska ügvetlen volt, a miatta Ludmilla elesett s számos mas „esély“-nek lett szüllőke. E bál után „midőn másnap a szokás halála öt a színház épületéhez vitte, az öltöző ajtóban Ludika helyett egy földhódott apa adá tudatára tragikus sorsát.“

A harmadik beszélje „Vándorszínész“ címet visel, melyben szerző a saját életrajzat adja elő. 1870—71-ben a szegedi gimnázium VIII. osztályának tanulója volt. Sze-



Deutch-féle díszes kiadásban a következők tartalommal: Vitéz évi kérdések. Hol keresed a határnyalon avar néve, mi a hazai kérés? és mi a saját termelés vagy készítmény? — Az orsz. kiállítás pénzügyi kérdése. Előzetési viszony az orsz. kiállítás bizottság és az „Orszacos Bank” között. Hol tartóznak a férj-befizetések? A helyi ügyek, katalógusok stb. előzárása. A kiállítás utalványozása. — A debreczeni kerület bizottság működése. Bejelentések a debreczeni kerületi bizottságnál febr. végéig (I. névsor). — Kiállítási krónika: A kiállítás sorjaiték. Király-pavilon. A kiállítás székely-nyek. A budapesti egygyászorok fejlődése. Védők hírek. A turni orsz. kiállítás. — Bejelentések a budapesti helyi bizottságnál (XVI. XIX. csoport). — Különfelek. — Egy amerikai esőplőg-reklám képekben. — Hirdetések.

## NOVELLA-TÁR.

### A kit a nagypapa gyűlöli.

— Eheszed.

Irta: REINER ILONA.

(Folytatás.)

A vén hajdu, most is, mint rendesen jélesen padogott hajuszt s szürke szeméi álforma nyugtalanságot fejeznek ki, mintha bátonna, hogy ez a hitvány emberek, oly könnyen szeretnének végezni a drága aró kiasszonyal.

— Mit tudják azt kendtek, szól közbák, magas fölénnyel. — nem a kendtek gondja az!

— No hisz Gáspár bácsi, mond János, a ki jóval fiatalabb volt a hajduján, — kel-mend többet is tudhat, mint mi, — hanem annyi bizonyos, hogy a grófkisasszony halálán van.

— Halálán? — Az még nem bizonyos, hogy halálán!

— Ennyi volt a vén Gáspár összes válsása s megdöztöszt koszerre vált vonásán, hogy ezt is csak ön maga viasszánl mondta.

— De hát mi baja is van? kiáltott föl merészen a kertész. Elhöz bitorágot kellett így megfájdítania a vén önértés hajduját, a ki együtt öregedett meg a gróffal.

— Beteg, beteg, — morogta resignatíván Gáspár bácsi a ki mások az ily érte-s kérdésre egész más hangon szokott válaszolni. Azután nagyot sóhajtott s csak tovább folytatta a vizsgálódását az egbolton.

— Már bizony szomorú idők lesz — folytá a kis vártatra elterelni igyekezvén a beszédet.

— Vihar lesz az éjél, válaszolta János szakértő komolysággal.

— Az ám! dünyögte Mátyas, a ki azonban éppen nem érzé magát kielégítve a kapott válasszal.

— Hány hét óta is betek a kiasszony?

— Már vagy öt hete.

— Szent ég! No hogy nagy baja lehet.

— Mondják, hogy félrebeszél.

— Hiszen ha beteg, nem csoda, ha félrebeszél, szólal föl ismét a vén hajdu.

— De nem minden beteg beszél ám félre. Annak már nagy betegnek kell lenni.

— Az orvosok napjában sürin látogatottak a Kelenföldy-kastélyba, de Margit betegeséget kifizekészi senki se tudta. Agrázokost konstalták, de a krízist Margit szerencsésen túlélt, mindazonáltal nem látszott állapotba jobbra fordítani. Lazai el-elmaradoztak, hogy visszatértek nagyobb erővel. Kisülték, hogy kedély-beteg.

S eltaláltak. (Folyt. köv.)

NYILTTER. \*)

Köszönetnyilvánítás.

Tekintés ur! Kötelességemnek tartom Önnek s egyszersmind azon ismerőseimnek, kik nekem a svájci labda-

csokat javasolták, hálás köszönetem kifejezni. E labdacsook aranyérbén, székredésben stb. kitünő hatásúak, mivel sem fájdalommal, sem semmiféle kellemetlen-séget nem okozva gyógyítanak. — Tisztelettel Gleissner J. Bettelgrünben, Oberleitendorf m. Csehországban.

Brandt Richárd gyógyszerész úrnak Zürichben (Svájc.) Egy doboz ára a gyógyszerárakban 70 kr.

\*) E rovart alatt köztekért nem vállal felelősséget A szerk.

Feloldó szerkesztő és kiadó-laptulajdonos: MÜLLER GYULA.

Különösen figyelem méltó a hiruves Dr. FORTI-féle

S E B T R A P A S Z,

mely rendkívül győzerepe, oszlato, erlő és fájdalomcsillapító hatása által leggyorsabb, legértékesebb s egyszersmind győzerepe gyógyítást okozó kiáramló bajok. Ily bajok a torokgyulladás, lőgesorhuz, lörkes-barnaság, hargyas gyík (Croup, angina) mindennemű megsejtések, harapás, szurás vagy egész által támadható sebek, megfázások, darázs- vagy méhszúrások, konok, fekélyek, zuzatok (contusio) meglepő gyors fájdalomcsillapítással — rozgott dagasztók, gumók, tályogok, pokolvar (carbunculus pustula maligna) megkeményedések, gyeulések, vérfékesítés, minden mirigy-betegségek, goryvelés fekélyek, fagydagánat, ujféreg, koromérreg, vadhus, tázsvázcs, csontusz, kifűzűzítés és megdrándulások, helyi csusz; továbbá a szűles után lábfeltekádások és sebek, lájok, fekélyek vagy már gonyes női mell. Sok no már csirában volt emelőrtök, a kalomben elkerülhetetlen életveszélyes sebeszti műtet művelésével — egyúttal ezen teljes széles-tápasz használati által mecsült meg.

Végre a testbe teljesen bemyedett bármennyű száika vagy darázs és méh fulánkja csapán ezen tapasz rövid ideje folytan annyira előtűnik, hogy aztán a testből közönségesen szabad kezel, sebeszti műtet és fájdalom nélkül könnyen eltávolítható, mire a seb gyógyulása nemskára bekövetkezik. — Ezen megbecsülhetlen gyógyszer, melynek jelessege leghitelesebb egyének számos és különös kivonatra bármikor lemutatható bizonyítványai által már régen a legfényesebben elismertettet — rendkívüli és a legkülönösebben esetekben megpróbált hatásánál és feltűnő sikeres eredményeinél fogva, melyek használati által még elavult hajokban is elértek, így megalapított és elterjedt híret köztégyenvalhatatlannal igazolja.

Legkisebb csomag ára 35 kr. nagyobb csomag 50 kr. legnagyob csomag: 1 frt használati utasítással együtt postán 20 kr-rel több. Egy frtől kisebb szállításmal nem teljesíthető. Kérjünk meg a Forti Gyógyszer-Értékesítő Rt. székely-nyek úr. sz. a. a. — Továbbá kapható: Székredés Kovács Albert gyógyszerész úrnál.

A t. cz. gyógyszerész urak, kik tartást elvállalni hajlandók lennnek felszólítanak miszerint a Földön mindenütt ezen gyógyszer készletéhez Forti Laszlo-hoz czomezve: (Budapest, 1-ső ker. vár Nándor-utca 3. b. lakásban) szíveskedjenek, ki megrendelésre 10 naposban teljesít.

Vidék helyesnek levének által megrendelések az árak-győzerepe beküldés vagy postai utalvány, vagy utalvány melléltérléssel a leggyorsabbban teljesíthetőek.

ki félrebeszél. Láz-beteg az, s az orvosok folyán savanyú őrcezával jennek le tőle, mint a kifogók volna minden tudományukból. Asszondom én, hogy...

— No mit, rivaldri Gáspár.

— Azt, hogy tudom, mi baja?

— No hát mi?

— Itt hány a szeretője a gróff!

— Ennye kend vén számar, nem restell ilyent mondani?

— Tisztelet-bécsület nem sértésképpen mondom, de már az effle sokszor megesezt.

— Csak azt szeretném tudni, hogy mit keres itt még mindig az a vén koldus! kiáltott föl János, az istállómentes, a ki élféknél volt a beszélgetést, azt hívte, hogy majd bele bocsajtotk a vén hajdu is a ki — úgy látszott — mindent tud.

— Az valami rokona lesz a grófnak, pedig koldusnak néztem.

A vén hajdu nyugtalankodni kezdett.

— Hagyjék kendtek azt. Nem illik ilyesmirel beszélniök.

— Hát nincs-e igazunk? kérdé uavul a kertész.

— Jobb lesz inkább aludni menaiök dörögte Gáspár, legyalább nem áznák meg kendtek.

S aig hogy kimondta, sürü polyhekben kezdtek a hó albulni, kavargóva a légben s szállól sopörtetve végig az udvaron.

Csakuzvan úgy találtak, hogy ily körülmények között jobbj is lesz belhöz húzódni s nekülköni Gáspár bácsi társaságát, a ki úgy sem igen akart velük bizalmas beszélgetésbe bocsajtotk. Elkötörték szóbaikba, mire Gáspár bácsi végig dögözött a nagy folyosón s fölcsipet a lépcsőkön. Neki foant volt a halószobaja. Odahúzódott ő is szomorú képpel — úgy sem lesz rá senkinek semmi székelye.

Maráit beteg volt. Ezt a haziheliek már öt hét óta agzódvá turakolták egyúttal. Öt hét óta fekkút reménytelenül korogyon.

Vajon mi baja lehetett?

## HIRDETESEK.

**REIF J. specialista**  
**REIF J. BECSBEN.**  
Margarethenstr. 7, bazárban, szállit titoktartás mellett:

gummi- és hal-hólyagot, csak valódi párisit, turcazonkeut 1, 2, 3, 4 forintert, legfinomabbat 5 frtert.

legfinomabb párisi óvatossági szivacsok, turcazonkeut 2, 3 és 4 frt.

Suspensoriumot 1, 1.50, 2 és 3 frtert darabjat.

Továbbá minden egyéb egészségügyi különlegességet.

26—6

**URI- és GYERMEK-KALAP RAKTÁR.**

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy ez eddig évek hosszú során át fennálló s az egész megyében jól ismert férfi- és női-czipó-raktáromat egy

**uri- és gyermek-kalap-raktárral** meg bővítettem.

A midőn eddigi b. bizalmát továbbra is kikérem, egyszersmind kérem nagybecsű figyelmét ezen újabb üzlet-ágra is kiterjeszteni, s ebbeli szerkesztőletét nálam beszerezni annyival is inkább, mert raktáromon a legnagyobb keszlet s választék áll rendelkezésre, olcsó, pontos s szofid kiszolgálás mellett.

Zemler 1884. márczius hóban. Tisztelettel

**Holländer József ut.**

Az orvosok napjában sürin látogatottak a Kelenföldy-kastélyba, de Margit betegeséget kifizekészi senki se tudta. Agrázokost konstalták, de a krízist Margit szerencsésen túlélt, mindazonáltal nem látszott állapotba jobbra fordítani. Lazai el-elmaradoztak, hogy visszatértek nagyobb erővel. Kisülték, hogy kedély-beteg.

**Különösen figyelem méltó a hiruves Dr. FORTI-féle**  
**S E B T R A P A S Z,**  
mely rendkívül győzerepe, oszlato, erlő és fájdalomcsillapító hatása által leggyorsabb, legértékesebb s egyszersmind győzerepe gyógyítást okozó kiáramló bajok. Ily bajok a torokgyulladás, lőgesorhuz, lörkes-barnaság, hargyas gyík (Croup, angina) mindennemű megsejtések, harapás, szurás vagy egész által támadható sebek, megfázások, darázs- vagy méhszúrások, konok, fekélyek, zuzatok (contusio) meglepő gyors fájdalomcsillapítással — rozgott dagasztók, gumók, tályogok, pokolvar (carbunculus pustula maligna) megkeményedések, gyeulések, vérfékesítés, minden mirigy-betegségek, goryvelés fekélyek, fagydagánat, ujféreg, koromérreg, vadhus, tázsvázcs, csontusz, kifűzűzítés és megdrándulások, helyi csusz; továbbá a szűles után lábfeltekádások és sebek, lájok, fekélyek vagy már gonyes női mell. Sok no már csirában volt emelőrtök, a kalomben elkerülhetetlen életveszélyes sebeszti műtet művelésével — egyúttal ezen teljes széles-tápasz használati által mecsült meg.

Végre a testbe teljesen bemyedett bármennyű száika vagy darázs és méh fulánkja csapán ezen tapasz rövid ideje folytan annyira előtűnik, hogy aztán a testből közönségesen szabad kezel, sebeszti műtet és fájdalom nélkül könnyen eltávolítható, mire a seb gyógyulása nemskára bekövetkezik. — Ezen megbecsülhetlen gyógyszer, melynek jelessege leghitelesebb egyének számos és különös kivonatra bármikor lemutatható bizonyítványai által már régen a legfényesebben elismertettet — rendkívüli és a legkülönösebben esetekben megpróbált hatásánál és feltűnő sikeres eredményeinél fogva, melyek használati által még elavult hajokban is elértek, így megalapított és elterjedt híret köztégyenvalhatatlannal igazolja.

Legkisebb csomag ára 35 kr. nagyobb csomag 50 kr. legnagyob csomag: 1 frt használati utasítással együtt postán 20 kr-rel több. Egy frtől kisebb szállításmal nem teljesíthető. Kérjünk meg a Forti Gyógyszer-Értékesítő Rt. székely-nyek úr. sz. a. a. — Továbbá kapható: Székredés Kovács Albert gyógyszerész úrnál.

A t. cz. gyógyszerész urak, kik tartást elvállalni hajlandók lennnek felszólítanak miszerint a Földön mindenütt ezen gyógyszer készletéhez Forti Laszlo-hoz czomezve: (Budapest, 1-ső ker. vár Nándor-utca 3. b. lakásban) szíveskedjenek, ki megrendelésre 10 naposban teljesít.

Vidék helyesnek levének által megrendelések az árak-győzerepe beküldés vagy postai utalvány, vagy utalvány melléltérléssel a leggyorsabbban teljesíthetőek.

**Graunichstädten Testvérek**  
Budapestről, Kristóffter 2. szám  
ajánlják dísan felszerelt

**RAKTÁRUKAT**  
mindennemű  
arany, ezüst, ékszer és zsebórákban.  
Az árúhelyiség: „Vadászkürt szálloda 3. sz.”

**DREHER ANTAL-féle**  
**PALACZSERER**  
valódiságunk és hamisítanságuk jótállása mellett

**DIETRICH és GOTTSCHLIG-nál**  
DREHER A. serfőzőjében Kőbányán rendelhető meg.  
Megrendeléseknel mindenkor a legjobb minőségű reservált kiviteli ser jó eszközésbe. Bovebb árjegyzéket bárhova ingyen és bérmentve küldünk ismételdadokat vetélőkzhöz mérten a lehető legnagyobb előnyökben és jutányos árakban részesítünk.

Ez alkalommal hátraq vagyunk egyuttal megemeltük, miszerint mi távolabbi helyekre törtent megfizásoknál, a midőn a küldemény hosszú ideig van uton, vagy azon esetben, ha a ser, raktára vételők s csak lassanként árulatik el, kivánatra mi

**KÜLÖNLEGES SREKREKEL**  
szolgálhatunk, melyeket különben csak tengeren túl küldeményeknél, hol a szállitás maga 3-4 hét vesz igénybe, használunk.

Mi ezen különleges szerkeszt, melyek erősből fővetik, de különösen tartalomdusságuk folytán lényegesen nagyobb költségűek, joltecsőknél csak 1/2 krajczarral szüntetnek drágábbban; tartósságuk és tisztaságukról felvél jótállást vállalva. Magaól eretudók hogy ezen különleges serek a legértékesebb időszakban sem, nemcsak nem lesznek zavarosak, hanem eredeti tisztaságuk és zamatauk felvél emulváltal is megtartják.

10—4

A PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK  
TÖRLESZTÉSI

JELZÁLOG-KÖLCSÖNÖKET

engedélyez

5%-os BANK-ZÁLOGLEVELEK BEN,

előnyös feltételek mellett és pedig földbirtokra a magyar korona területén, valamint a vidék nagyobb városaiiban fekvő bérházakra is.

Ezen üzletre vonatkozó határozmányok kívántra megküldetnek.

HIRDET M É N Y.

Van szerencsénk a mélyen tisztelt közönség becses tudomására juttatni, hogy helyben Koszanić C. A. ur házában a kor követelményeihez képest gazdagon felszerelt s minden igényeknek megfelelő

férfi- és gyermek kalap-üzletünket



megnagyobbítottuk. — Evek hosszú során át szerzett praktikus tapasztalataink, kellő tökének abba a kellemes helyzetbe juttattak, hogy a legdivatosabb és legjobb férfi- és gyermek-kalapokat a legjutányosabb árak mellett nyújthatjuk.

Mindennemű már használt kalapok festés és ujjaalakítás végett, henger-kalapok vasalás végett elvállaltatnak s gyorsan, pontosan s olcsón eszközöltetnek. — Midőn szolgáltatásunkat a n. é. közönségnek följajánjuk, biztositásat adjuk mindig szolid s pontos kiszolgáltatásunkkal s minél számosabb látogatásnak élve nevé maradtunk kész szolgaja

Szeiffert és Kaity, kalaposok.



HIRDET M É N Y.

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy

APATINISÖR

jelenleg csakis Szuppek Sándor az adóhivatal átellenében, Szabácsy Mihály a „tigris” és Dorfler János „fehér galamb” czimű vendéglőkben kapható.

Tisztelettel AMON és TARSA.

Berlin. — Hoff János cs. kir. udvari malátakészítmények gyárosa Bécsben. — Szt.-Pétervár.

Légzőhurut, teljes étvágytalanság, légzési szükség, mellfájás, heves és kínos köhögés meggyógyított.

Bátorítás a vigasztalanoknak és nehéz betegeknek !

Ezeren, kiket már mindenki csaknem elveszettnek hitt, e gyógyhatású italnak köszönik életüket s élvezik most annak örömeit.

(A meggyógyultak saját szavai.)

HOFF JÁNOS cs. kir. udvari szállító urnak

Bécsben, gyár: Grabenhof, Bräunerstrasse 2., gyári raktár és iroda I., Graben, Bräunerstrasse 8.

Első sorban fogadja legbensőbb forró köszönetemet, kimondhatatlan gyógyhatású Hoff János-féle malátagyártmányaiért, melyekkel — ezer hála istennek — sok és súlyos bajomat csillapította. 64 éves nő vagyok, férjem timár, a leghidegebb, legzordabb téiben is kénytelen vagyok vásárokrá járn, sokat szenvedtem nehéz lélekzéken, mellfájásban, heves köhögésben, még pedig súlyosan, 3—4 héten át fekvőnöm kellett és gyakran 9—10 napon át, éjjel-nappal kénytelen válek úlni, mert a fulladástól képtelen voltam feküdni, a gyógyszerek pedig nadályokkal és vesicátorral együtt sem sokat használtak. Ekkor olvasott férjem a hírlapokban az ön gyógyhatású szeri felől s 1879. óta használok az ön kifejezhetlen jótékony Hoff János-féle malata-gyógytárgyártmányait, istennek hála, a legjobb eredménnyel. Még egyszer: legmelegebb köszönetemet! Bátorodom 30 palack Hoff János-féle friss malátakivonati egészségű sört gyorsszállítmányként, utánvét mellett kérni.

Rozsnyó, Felső-Magyarország.

Rozsnyó, 1888. szeptember 21.

Tisztelettel

Kirner Jozefina.

Baja, 1881. november 27.

Tudatom önnel, hogy az ön Hoff János-féle malata-kivonatának használata, 73 éves atyammál, ki makacs légzőhurutban és teljes étvágytalanságban szenvedett, mely betegeknek minden gyógyserrel dacoltak, a hurutot elmulasztotta s étvágyát ismét helyreállította. Következik a megrendelés 50 palack malátakivonati egészségű sörre, 2 kilo malata-csokoládéra és 5 zacskó malata-czukorkára. Tisztelettel D. L. o w y.

Czim: D e u t s c h Simon Tokajban, Magyarországon.

Statistika és elismerés.

Alapítási év: 1847. — 59 kitüntetés. — Több mint 1 millió köszönet-irat. — A Hoff János-féle malata-gyógytápszernek eladása minden művelt államban, 27,000 elárúsító-helyen eszközöltetik, ebből csak Nyugat-Európara 12,800, Kelet-Európara 9000, Amerikára 4300; ezekhez igénybe vétetik Európában 1600, Amerikában 400 újság. — Az 1876 és 1877. évben 9 udvari szállítói patenssel kitüntetve. (Ezek között az osztrák császár, a német császár és a szász király ö felsejégek újabb kitüntetései) minden ország orvosai rendelik, a beteg előszeretettel használja s bennök üdülést, erődést talál. A nem valódi malata-gyártmányok nélkülözök a Hoff János-féle malata-gyártmányok gyógyfü-pótlékát s azoknak eddig még el nem lesett készitési módját. Vételnél szigoruan tessék meggyezni a védjegyet (Hoff János feltaláló arcképe, álló ovalban.) E védjegyet nélküli hamisítványok nem bírnak gyógyhatással.

10—10

Óvás csalások s utánzásoktól csak első, valódi Hoff János-féle malata-kivonatot kell kérni a cs. kir. kereskedelmi törvénysek által Ausztriában s Magyarországon beiktatott védjeggyel. Mások valódiatlas készitvényeknek a gyógyhatásuk s a Hoff János-féle malata-gyártmányok helyes készitsemódja, s az orvosok kimondása szerint káros hatással lehetnek. A valódi Hoff János-féle malata-mell-czukorkák két papírosban vannak. Forrártár: Falcione Gusztáv urnál Zomborban, továbbá minden gyógyserárban. Baján: Mihits István, Szahallán; Farkas József, Sztójkovits Dóme, Ujvidék; Wagner testvérek, D. Koda, Verbás; Ferencz J. gyógyserész, Zenta; Kupkay Géza.

Páris. — London. — Budapest. — Grác. — Hamburg. — Frankfurt a Majna mellett. — New-York.

U z i e t a l a k i t á s i é v e 1877.

Valamennyi Hoff János-féle malátakészítmény 58 szor lett császárak és királyok által kitüntetve.